№ 22. Treschdeen, 17. martâ. 1910.

Makfà,
Jelgawà sanemot:
par gadu . . . 2 rub. 20 kap.
par 1/2 gadu . 1 „ 20 „
par 1/4 gadu . — „ 60 „

Par adreses pahrmainu jamakfà 10 kap.

Telefons № 644.

Latweeschu Awises.

Makfà,
pa pastu peesuhtot:
par gadu . . . 3 rub. — kap.
par 1/2 gadu . 1 „ 60 „
par 1/4 gadu . — „ 90 „

Uf ahrsemèm 4 rub. 50 kap. 2 rub. 30 kap., 1 rub. 20 kap

Pasta kaste № 17.

Isnahk diwreis nedelâ.

Redakzija un ekspedizija:
Jelgawâ, Skribweru ielâ № 35.

89. gada-gahjums.

Sludinajumi makfà:
par sihku rakstu rindiņu 8 kap., preekschpuse 20 kap.

Pasteidsaties, kamehr naw par wehlu!

Wajadsigi **energifki agenti**, kas solidu nodarbofchanos isplata. Adrefet: гор. Радомъ почт. ящ. № 53.

Nebihstos konkurenzi, jo sen esmu to uswarejis.

Papirosi **„Famos“** 10 g. 6 k.

„Ottomana“ fabrikas,

Sw. Peterburgâ.

Kas notizis?

Tà it newikus jajautà, atzerotees jaunakos notikumus walsts domê, kuri tik spehji un wareni sawiknojuschi kreewu sabeedribas prahtus, kureem par sekam bija domes presidenta Homjakowa atkahpschanàs no amata un dascheem protesta lehmumeem no studentu puses u. t. t. — Lihds schim jau ilgaku laiku kreewu sabeedriba noluhkojàs ar leelu weenaldsibu, ja pat ne ar garlaizibu uf walsts domes weenmuligo, tikai no dascheem wairak kà nepeeklahjigeem tratscheem pahrtraukto darbibu. Un te nu uf reisi tahds ustraukums un prahtu sawiknojums gan awischneezibà, gan teeschi paschà sabeedribà?! Ja, kas tad tur walsts domes 3. marta sehdê ihsti bij notizis.

Karstasinainais Besarabijas aisstahwis Purischkewitschs, apwsureeschot tautas apgaismoschanas ministrijas budschetu, bij atklahti leezinajis, ka Kreewijas mahzoschà waj studejoschà jauniba, no kuras atkaras wisas Kreewijas nahkotne, ir pagalam iswirtusi un tikumisksi pagrimusi un ka ir laiks, reis schajà leetà spert wajadsigos sokus, leetu wehrstu uf labo pusi. — Par to nu walsts domes kreisee kungi, kadeti ar Milukowu preekschgalà, darba grupneeki un sozialdemokrati, tik breesmigi ustrauzàs, ka ne par ko negribeja atkaut Purischkewitscham tahlak runat, sazeldami tihri nepeeredsetu, meschonigu trokshi. Wini teizas to usskatot par Kreewijas jaunibas nahwigu apwainoschanu, par winas nepamatotu apgahnischanu un apkengaschanu.

Un tomehr, meerigàm asinim noklausotees Purischkewitscha wahrdos, tatschu buhtu jaatsihst, ka tajos slehpjas jo nopeetna, nenoleedsama pateesiba. Teesa, straujais runatajs bes schaubam sawos wahrdos zirtis, tà sakot, pahr schnori, runadams te pahrak wispahrigi, te atkal (aiskerdams kahdu schihdeeti is kahdas nebuht wezaku komitejas) pahrak personigi, bet wina runas kodols tomehr ir nenoleedsama, behdiga un ruhkta pateesiba: leelà, lai ari — Deewam teikts — ne wispahrigà tikumisskà iswirtiba pee muhsu mahzoschàs jaunibas.

Jau kopsch gadeem un deenam wisu partiju awises waj pastahwigi schehlojas par muhsu mahzoschàs jaunibas tikumisku pagrimschanu. Wispahr teek leezinats, ka ar tikumibu muhsu mahzoschà jaunibà stahw wisai behdigi. — Skolneeku un skolneetschu paschslepkawibas, pa leelai daļai sakarà ar kahdu nebuht mihlinaschanos, dsimuma atteezibas starp jaunekleem un jaunawam, pat sehneem un meitenem, sasleeschanàs pret skolotajeem un wezakeem, pat nahwigi usbrukumi no skolneeku puses, kà to nupat leezina behdigi — schausmigais notikums Wilnà, wiss tas, tà sakot, schobrihd stahw uf deenas kahrtibas. — Un tad lai kahdam tautas aisstahwim, un kaut tas ari ari buhtu Purischkewitschs, nebuhtu teesibas no tautas tribinas pazelt sawu brihdinataja balsi? —

Schkeet, ka ta ne tikai wina teesiba, bet ari wina teeschais, swehtais peenahkums, to darit. — Tapehz tad ari walsts domes preekschsehdetaji atteezigajàs sehdês, tà Homjakows, ka ari knass Wolkonskis, nebuht neleedsa wahrda Purischkewitscham, kaut gan kreisee — aplam un nepeeberigi trokschnodami — to prasija, kam tad sekoja wiss tas, kas patlaban notizis.

Walsts dome.

8. marta sehdi wada knass Wolkonskis. Uf deenas kahrtibas stahw tautas apgaismoschanas ministrijas budscheta apspreeschana pehz panteem. Walsts dome peenem komisijas preekschlikumu, atwehlet 7 milj. rbl. leelu kreditu tautas pirmmahzibas skolam, kà ari tahlakos budscheta numurus komisijas noteiktà weidà. Beigàs runà Schingarews par breesmigi behdigo stahwokli weselibas sinà sewischki Terbatas uniwersitates klinikàs, kuras tas apskatijis pagahjuschà gadà. Winsch eesneedz formulu, kurà atsihst par nepeelaischamu Terbatas uniwersitates kliniku neapmeerinoscho stahwokli un tur par nepeezeeschami wajadsigu sahkt winas no nahkoschà gada uslabot. Paragrafs teek peenemts ar komisijas noteiktàm sumam. Peenem wisu tautas apgaismoschanas ministrijas budschetu un ari Schingarewa formulu.

Pehz tam walsts dome pahreeet uf zeku ministra budscheta apspreeschanu. — Wispirms bes debatem peenem zeku ministrijas kanzlejas isdewumus. — Herzenwizs (okt.) sino par eekschejo uhdenszeku un schoseju waldes budschetu, kursch prasits 29,380,085 rbl. leelumà — par 1,090,344 rbl. wairak, nekà pagahjuschà gadà. Referents aisrahda uf to, ka wisas wehleschanàs pa daļai ispildītas un pa daļai sagatawojàs uf winu ispildischanu; starp zitu eezelta sewischka komisija, kura isstrahdà wispahrigu planu par uhdenszeku attihstischanu. Skorochodows baidàs par komisijas projektu likteni, ja winu isweschana dsihwê tiktu ustizeta atteezigàm eestahdem winu tagadejà sastahwà. Runatajs prasa, lai tiktu ismekleta eestahschu, personu un pahrwalschu rihziba. Jaluhdsot ministrs, lai tas ustizetu rewisiju personam, kuràm naw tuwaka sakara ar reforu. Esot laudis, uf kureem ministrs warot katrà sinà atbalstitees. jo esot wajadsigs leetu tà wadit, lai neisschkeestu neleetigi tautas un dabas bagatibu.

Pehz domes lozekļu Karakina un Tomilowa peesihmem zeku ministra beedris Schtschukins peegreeschas Skorochodowa runai un saka, ka uhdenszeku waldê esot godigi laudis. Ministrija dara wisu un darischot wisu, lai noturetu sawu eestahdi peenahzigà augstumà. Peenem bes debatem budscheta paragrafu par „zentralo un weetejo eestahschu ustureschanu.“ Pee paragrafa „par uhdenszeku ispehtischanu un ismekleschanu, techniksku projektu sastahdischanu un darbu isdoschanu“ ministra beedris tur runu, prasidams, lai budscheta komisija dotu preeksch schìm wajadsibam prasito, bet nostrihpoto kreditu. Upes bagatibu leeliskums pee mums azim redsams un pawisam nepeelaischamà newihschigà istureschanàs pret schàm bagatibam. Tahlak ministra beedrs aisrahda uf to, ka darbu usfahkt wajag, jo newar atlikt darbu masu saihsinajumu behl budschetà. Nobalsojot paragrafu peenem pehz budscheta komisijas preekschlikuma.

Wakara sehdê, kà jau sinots, notika walsts domes presidenta wehleschana.

Usmanibu!

Konkurenzei naw isdewees atsihtos labakos papirosus

Riga

10 gab. 6 kap., 25 gab. 15 kap.
ar etiketu pakaldarinajumeem pihpotaju kungus maldinat.
Nupat wina mehgina ar formata weenlihdsibu maldinat.
Wiss zits war tikt pakaldarinats, bet ne kwalitate

manai spezialmarkai

„RIGA“

tapehz

usmanibu!

Ihsti tikai no fabrikas **A. S. Maikapar.**

No ahrsemèm.

Skandals Ungarijas tautas weetneeku namâ.

Budapeschtâ, 21. (8.) martâ. Deputatu palata. Sahle pahrpildita. Parlamenta ehkas preekschâ baubs lauschu, kuri dsihwi apspreesch Koschuta partijas lehmumu, issinot parlamenta atlaischanu par nelikumigu, un Justa preekschlikumu, atteiktees no nodokļu maksaschanas un kara deenesta ispildischanas. Preeksch sehdetajs, reisu reisàm pahrtraukts no opozijas, lasa keisariskos reskriptus par parlamenta sesijas pahrtraukumu lihds 7. janwarim. Grafs Batiani un Koschuts saka runas, kurâs atsihst waldibas rihzibu par pretkonstituzionelu. Ministru presidents Hederwari mehgina turpinat sawu runu. Pusei no palatas ellischki trokschnojot ministrs tuwojas stenografeem, lai diktetu sawus wahrdus. Deputats Sacharias sweesch Hederwari ar papiru tschupu. Opozizijas deputati dodas pee ministru krehsleem, sagrahbj smagos likumu grahmatu sehjumus un peekauj ministrus. Uf ministreem sweesch tintes glahses, burtnizas, grahmatas un wiswisadus zitus preekschmetus. Hederwari eewainots gahmi, semkopibas ministrs Zereni peerê. Sehde teek pahrtraukta. Pehz pahrtraukuma palata ar eewehrojamu balsu wairakumu peenem Batiani resoluziju, ka parlamenta atlaischana ir konstituzijas pohrkahpums. Kà dsirdams, daschi deputati notikuscho kildu dehl nosuhtijuschi weens otram sawus sekundantus.

Wahzija. Sekodams gimenes tradizijam, keisars Wilhelms II. nodomajis pohrwest tronamantineeku uf kahdu no prowinzes armijas pulkeem, kai tà prinzim rastos isdewiba, tuwaki eepasihtees ar Wahzijas widejàm kauschu schkiram.

— Keisars Wilhelms maijà nodomajis apzeemot Schenbrunâ Austrijas keisaru Franzi Josefu.

Greekija. Tesalijas semneeku nemeeri negrib isbeigtees. Apzeetinati delegati, kas Atenàs eesneedsa waldibai petiziju par semneeku stahwokla uslaboschanu. Daschàs weetàs notikuschi noveetni meera trauzejumi. Tà Kordizà ap 3000 leels lauschu puhlis trauzeja dselszeku kustibu, aplaupija bagaschas wagonus, eewainoja maschinistus. Aissuhtits kara spehks. Ministru preekschneeks Dragumis isskaidroja, ka waldiba aiz lihdsekku truhkuma pee wislabakàs gribas nespehj neko darit semneeku stahwokla uslaboschanai. Tesalijas deputati grib eesneegt tautas weetneeku namâ likumprojektu agrarjautajumâ, kas prasa peespeestu semes atsawinaschanu. Pehz deputatu aprehkina petikschot atsawinat 70 lihds 80 tuhkst. hektaru (hektars = 9/10 deset.), kurus wareschot ispirkt ar 30 milj. franku.

No Atenam sino, ka Tesalijas semneeki padsinuschi wairakus semes ihpaschneekus un eenehmuschi winu semes. Schandarmi sawukahrt aistrenkuschi semneekus. Greeku waldiba no jauna dewa Turzijas suhtnim apmeerinoschus solijumus, atteezotees uf Tesalijas muischu peespeestu atsawinaschanu. Pee sadursmes Larisas tuwumâ, kur semneeki mehginaja apturet dselszeka wilzeenu, 5 nogalinati un 15 eewainoti. Ap 100 leels puhlis trolschnaini dewàs uf Larisu, bet kawalerija to isklihdinaja. Eewainoti 2 ofizeeri.

Turzija. Bulgarijas zara weesoschanàs. 22. (9.) martâ zars Ferdinands sultanam pasneedsis Aleksandra ordena kehdi; sultans Ferdinandam Hanedanae Osmana ordena kehdi, zareenei Eleonorai Murasomedschida ordena kehdi. Turku ordenus dabujuschi ari Malinows, Paprikows, suhtmu kundses un zareenes galma dahmas. Zareene Eleonore apmeklejuse sultaneeti sultana haremâ, kur dabujusi bagatigas dahwanas. Ferdinands apmeklejis tronamantineeku un zitus printschus. Bulgarijas zaru pahris apmeklejis eksarchatu, kur winus sanehmis eksarcha weetas ispildītajs mitropolits Awksentijs. Pulkst. 4 deenà Bulgarijas waldneeku pahris peenehmis waldibas preeschstahwjus ar winu kundsem. — Sultans bij uf meelastu pee Bulgarijas zaru pahra Merasimas pilî. Plkst. 9 wakarà notika meelasts bulgaru suhtneezibà.

— Kamehr nu Konstantinopolê noteek tahdas leeliskas weesu swinibas, tamehr no Salonikeem nahk schahda, masee preezinoscha sina.

23. (10.) martà Seemeku Albanijà jau trescho deenu norisinas nemeeri. Melisijà aiz nesinama eemesla zihnàs sawà starpà diwas ziltis. Uf Drinas upes nopostiti tilti. Dibrà leels lauschu puhlis usbruka administrazijas ehkai, lai atswabinatu noseedsneekus. No Monastiras, Orchidas, Iskibas un Kitschowas suhta kara spehku ar artileriju. Ipekas apgabalà albani atteizàs no nodokļu maksaschanas un aisdsina nodokļu eekasetajus. No Ipekas un Iskibas uf tureeni nosuhtits kara spehks.

No eekschsemèm.

Serbijas kehnina Petera eeraschanàs Peterburgâ.

9. martà ar Keisarisko wilzeenu Zarskoje Selâ eeradees Serbijas kehninsch Peters I. Zara pawiljonà weesi sagaidijis bes leelknaseem Pats Kungs un Keisars. Pehz parastàs apsweizinaschanàs Keisara Majestate ar weesi aisbraukuschi uf Aleksandra pili, kur kehninu peenehmusi Winas Majestate Kundse un Keisareene Aleksandra Feodorowna. Pehz tam Kungs un Keisars ar kehninu Peteri aisbraukuschi uf Zarskoje Selas pili, kur kehninsch pagaidam usturesees. Wakarà leelajà Zarskoje Selas pilî bij sarihkots meelasts, pee kura Keisara Majestate tureja apsweikschanas runu weesim, uf ko kehninsch Pe-

ters serbu walodâ atbildeja ar garaku, Kreewijai jo atsinigu runu.

* * *

Pta sino no 13. marta: Pee Serbijas kehnina bij ar wisitem Oldenburgas prinzis Peteris Aleksandrowitschs un Austro-Ungarijas, Wahzijas, Turzijas un ziti suhtni. Stahdijâs preekschâ ari deputazijas no Schlifelburgas un Zarskoje-Selas aprinku muischneekeem. Kehninsch Peteris apmekleja Leelknasi Mariju Pawlownu.

Pulksten 8 wakarâ Zarskoje-Selas pili notika meelasts, pee kura bij klaht Winu Majestates Kungs un Keisars un Kundse un Keisareene Aleksandra Feodorowna, Serbijas kehninsch, swihtas dahmas, augstâ weesa serbu un kreewu swihtas personas, ministru padomes preekschsehdetajs, ahrleetu ministrs, Keisariskâs swihtas lozekli un galma eerehdni.

A. J. Gutschkowa

eewehleschann par walsts domes preekschsehdetaju, Homjakowa weetâ, galwas pilsehtas awises apsweiz, wispahr nemot, deesgan labwehligi. Waldibai tuwu stahwoschâs awises „Now. Wremja" atsinigee apsweizinaschanas wahrdi ari leek domat, ka tâ sauktâs augstakâs aprindas jeb „sferas" „jaunajam wihram" grib nahkt pretim. Waj paschas walsts domes isskats sem Gutschkowa presidijas ari eewehrojami prahrgrosisees, — waj mitesees nezeenigee, trokschnainee skati un skandali u. t. t., tas nu janogaida. Bet to gan jau tagad it droschi war sazit, ka Gutschkows nepadosees nekahdam straujibam, kuras waretu nowest pee asas sadursmes ar waldibu un tâ atkal sawukahrt pee treschâs walsts domes slehgschanas, kâ to warbuht slepenibâ zerê tâ galejee labee, kâ kreisee.

Oktobristi lihds schim weenmehr turejuschees mehrenibas robeschâs, kapehz nemas naw domajams, ka winu galwenais wadonis, tizis tik augstâ un atbildibas pilnâ goda amatâ, waretu padotees kahdam nebuht straujibam Tâ tad wisi wairak waj masak atklati aisrahdijumi weenâ waj otrâ awisê, itin kâ tagad, kur oktobristu wadonis tizis par presidentu, walsts domei draudot nesin kahdas breesmas, usskatami par stipreem pahrspihlejumeem. — Ka galejee labee ir pret walsts domi, tas wiseem jau sen sinams. Tomehr walsts domei, spreeschot pehz wisa ta, kas lihds schim wehrojams, nedraud nekahdas breesmas, kamehr winas wairakums atturesees no demonstratiwas pretestibas pret waldibu. — Ka ari waldiba sawukahrt newehlâs stahwokla paasinaschanos, redsams starp zitu no winas nesen islaistâ apkahrtraksta gubernatoreem un pilsehtas preekschneekeem. Tâ tad walsts dome — ari Gutschkoiva wadibâ — warês, ja ta ween pati us to nopeetni un apsinigi zentisees, meerigi un sekmigi tahlak strahdat pee leelâ un gruhtâ, bet ari swehtigâ walsts atjaunoschanas darba.

Us to lai winai Deews lihds!

Stolipina zirkulars gubernatoreem un pilsehtu preekschneekeem.

Pagahjuschâ gada dezembrî ministru padomes preekschneeks Stolipins laidis gubernatoreem un pilsehtu preekschneekeem zirkularu, kurâ norahda us tâm robescham, kahdâs isleetojamas gubernatoreem un pilsehtu preekschneekeem dotâs isnehmuma stahwokku pilnwaras. Schis zirkulars nodrukats awisê „Golos Moskwi". Zirkularâ usswehrtas pamata domas, ka waldibas wara nepastahw likumu pahrkahpschanâ, bet gan likumibas sargaschanâ. Isnehmumu pilnwaru weenigais mehrkis ir zihna ar tahdu personu darbibu, kuras zenschas gahst pastahwoscho walsts kahrtibu. No tam janahk pee slehdseena, ka obligatoriskeem noteikumeem, kahdus isdod us isnehmuma pilnwaru pamata, jaatteezâs tikai us tahdeem gadijumeem, kur wajadsigs nowehrst walsts kahrtibas un wispahreja meera trauzeschanu, bet nekahdâ sinâ tee newar tikt atteezinati us ikdeenischkas dsihwes gaitu, kahda ta parahdas likumigi nosazitâs robeschâs. Zirkulara isdoschanai par eemeslu bijis tas, ka daudz gubernatori un pilsehtu preekschneeki us isnehmuma pilnwaru pamata isdewuschi obligatoriskus nosazijumus ari tahdâs leetâs, kurâm naw nekas kopejs ar walsts droschibas apsargaschanu. Tahdi ir, peemehram, nosazijumi, kas aisleedz eewest un pahrdot pa numureem sinamus periodiskus isdewumus, aisleegums, peenemt fabrikâs bez sewischkas polizijas atlaujas strahdneekus, kas atlaisti no kahdas zitas fabrikas par agitaziju un par to iszeetuschi teesas waj administratiwu sodu un t. t. Zirkulars atsihst, ka rewoluzionarâ kustiba ir apspeesta, tomehr naw wehl pilnigi isbeigusês, un katra waldibas cestahschu kluhda tikai pabalsta apstahklus, kuros schi kustiba atkal war atdsihwotees.

Peterburga. Purischkewitschs ar 8. martu sahkot iszeesch sodu sinamâ leetâ par Filosofowa kdses apwainoschanu. Peespreests winam bija 1 mehnesis aresta, bet wehlak winu apschehloja, pahrwehrschot scho sodu par 1 nedeku mahjas arestâ. Senats tagad isskaidrojis, ka pehz tam, kad spreedums gahjis spehkâ, naw wajadsigs isprasit domes atkauju, sauzot Purischkewitschu pee soda iszeeschanas.

Maskawa. Us mitropolita rihkojumu, kuru apstiprinajis sinods, Uspenska katedralê un daudz zitâs basnizâs 7. martâ tikuschi isslehgti no basnizas un aplikti ar lahsteem kahdas brahlibas lozekli, Jwans Koloskows un Dmitrijs Grigorjews, kuri tautâ isplatijuschi kezeribu. Isslehgschana notikuse swinigâ kahrtâ un nolahdeschanas formula tikuse trihs reises atkahrtota. Basnizâs, us laukumeem un eelam druhsmejâs daudz kauschu, tomehr kahrtiba nekur netika trauzeta.

Tifliſâ, 10. martâ. Pretschu wilzeens starp Sadschewacho un Nigoiti stazijam, ais kaunprahtiga zeka sabojajuma, isslehza no sleedem. Lokomotiwe un 10 wagoni saschkihda, galwenais konduktors nogalinats. Katastrofas brihdî no kruhmeem isskrehja 20 apbrunojuschees laupitaji un sahka to wagonu apschaudit, kurâ atrodas arteltschiks ar naudu. Straschniki, kuri artel-

Brawo, Brawo, Brawo!!!

sauz wisi,

ir papirosi

„Brawo" 10 gab. 3 kap.

no Sabeedribas S. Gabaj Maskawâ.

tschiku pawadija, atbildeja ar schahweeneem. Noschauti trihs straschniki un arteltschiks. No Samtredi issuhtita us notikumu eetu weena bselsszoka bataljona rota.

Widseme.

Dahrskopibas kursi.

Keisariskâs Kreewijas Dahrskopibas Beedribas Rigas Nodalai jau sen sinams un pasihstams, kâ lai gan Kreewijâ simteem latweeschu dahrsneeku eenem eewehrojamas weetas (teem tadehk jagreeschâs us tureeni, ka tur labaki atalgo), tomehr dahrskopiba paschu mahjâs Baltijâ tâ neattihstâs, kâ buhtu wehlams un labwehligo geografisko un klimatisko apstahkku dehk, ari eespehjams. Eemesls atteezigu sinaschanu truhkums.

Gribedama scho truhkumu nowehrst, Rigas Nodaka sarihko sawâ Bilderlinu dahrskopibas fermâ praktiskus dahrskopibas waſaras kursus. Schee kursi nodomati teeschi semkopju dehleem, — seschôs jeb septinôs mehneschôs no 1. aprika lihds 1. oktobrim jeb nowembrim, pehz apstahkleem, teem lai buhtu isdewiba praktiski wisôs dahrskopibas darbôs tiktahl eestrahdatees un eewingrinatees, ka mahjâs atgreesuschees tee waretu redseto un dsirdeto tuhlin ismantot. Rigas Nodaka zer ar to ispildit sen sajusto robu un pazelt jauno semkopju starpâ mihlestibu us dahrskopibu.

Nodomats schai wasarai peenemt wisupirms desmit kursistus praktikontus, ne jaunakus par 16 gadeem. Teem, kas wehletos eestahtees, jaeesuhta paschrakstits peeteikschanâs ralsts un kopija no pehdejâs skolas leecibas. Peeteikschanâs jasuhta us manu adresi Rigâ, Aleksandra bulwarî № 1. Turpat warês dabut tuwakus nosazijumus. Fr. Lasmans,

kâ Rigas Nodakas preekschneeks.

Riga. Skolneeku-atturibneeku pulzinsch. Rigas mahzibas apgabala kuratoram pirmdeen stahdijees preekschâ kahds Rigas pilsehtas realskolas skolneeks, kursch beedru pulzina wahrdâ luhdsis atkauju preeksch min. realskolas skolneeku atturibneeku pulzina nodibinaschanas. Kurators, kâ „R. Wesin." sino, ar labpatikschanu usnehmis luhgumu un sazijis, ka no wina puses simpatiskajam pasahkumam netikschot likti zekâ nekahdi schkehrschki.

— Sagaidami gaisa kugotaji. Rigas ostas walde dabujuse no tirdsneezibas kugneezibas nodakas zirkularu, kurâ pasino, ka angku laikraksta „The Daily Traphie" isdewejs marta sahkumâ issuhtis no Londonas publizistisku un siniſku mehrku dehk 5 personas ar gaisa kugi, kadehk luhds, ja gaisa kugotaji tiktu no wehja aisdsihti Kreewijas robeschâs, lai saegtu winceem wajadsigo palihdsibu un winus wisadi pabalstitu Gaisa kugotaji ir no Kreewijas generalkonsula Londonâ apgahdati ar wajadsigâm zeloschanas pasem.

— Issituma tihsa epidemija Rigas aprinkî laiku pa laikam gan aprimst, bet nekad negrib mitetees. Wehl nesen atpakal Mangalu pagastâ bija 10 tihsa slimneeki, no kureem Anna Flei mira, bet pahrejee 9 iswesekojâs. 10. martâ tur nu atkal konstateti 3 jauni tihsa saslimschanas gadijumi. Schoreis saslimuschi 2 behrni un kahda weza seewina. Lai apkarotu scho deesgan bihstamo slimibâ, tad Mangalôs eekortelets weens feldschers, kuram jaruhpejâs par slimneeku aplopschanu un wispahrigi jaraugas us slimibas apkaroschanu, jo kur schi slimiba eeweesusês, tur to gruhti pawisam isnihzinat. Tâpat ari Woleru muischinâ jau ir 4 tihsa slimneeki un Olainê — 1. Ari zitos Rigas apkahrtnes pagastos, peemehram Ogrê un zitur, jau konstateti saslimschanas gadijumi ar issituma tihsu.

— Issituma tihs. 13. martâ. Pehdejo 24 stundu laikâ saslima 5, nomira 4, iswesekojâs 22 un palika slimnizâ 258. — Zentralzeetumâ 1 nomira, paleek 9.

No Ogres. Weetejâ pagasta nabagu mahjâ 3. martâ, kâ „B. Post" sino, 6 personas saslimuschas ar issituma tihsu. Weena persona tanî paschâ deenâ miruse.

No Ikschkiles. Schuhpibas sekas. 5. martâ kahds jauns zilweks, Peters Lihzis, Leelwahrdes Wahrnas kroga puisis, bij atbrauzis pehz alus us Ikschkiles Ogres krogu, kurâ labi ilgi dsehris. Us mahjam brauzot daschas werstes no Ogres kroga rati ar wisu alus muzu apgahsuschees un usgahsuschees Lihzim tik nelaimigi wirsû ka pehdejais bijis us weetas pagalam. (L.)

No Zehsim. Jauns laikraksts. „Zehsu Sinas" sahzis isnahkt un mums peesuhtits pirmais numurs. Awise isnahk reisi nedelâ un maksâ par gadu ar peesuhtischanu 2 rubli, par pusgadu 1 rbl. 10 kap. un zeturksni — 60 kap. Awise sawâ eewadrakstâ „Godateem lasitajeem" solas nekalpot nekahdai partijai waj strahwai, ari tautibai nê, bet sneegschot wisu pateesibu. Tahds buhschot tas zelsch, pa kuru „Zehsu Sinas" gribot staigat. Janowehl winam ir labas sekmes.

No Saikawas. Ja skolotaji ir preekschsihmigi, tad ari skolneeki pa leelakai daļai preekschsihmigi. Tâ ari mums saikaweescheem ir preekschsihmigi „gaismas neseji" „eemeschanâ". — Eemet wezee, eemet jaunee un tad pawahrtâs pa dubleem. Skolneeki, to redsedami, seko „garigeem wadoneem". Tâ kahds isbijis skolotajs no tâ sauzameem „progresisteem" eet pat par bruhweri riten krodseneekeem. Muhsu „ritkrodsinos" par spihti gruhteem laikeem eet saki. Tur dabujam atspirdsinaschanai gan paschdarito „kaschokalu", gan ari rudsiti. Beidsot, kad esam galwinas kreetni eesildijuschi, tad ismehginam galwas kaufu un oschamo organu isturibu. „R. A."

Wez-Kalsnawa. Basnizas 75-gadu jubileja. 3. martâ noswineti Kalsnawas luteranu basnizas 75 gadu pastahweschanas swehtki. Swehtkus atklahjis Widsemes generalsuperintendents mahzitajs Gaethgens. Apsweizinaschanas runu turejis Wez-Peebalgas mahzitajs Gailits. Sprediki sazijis Zeswaines mahzitajs Auninsch. Weetejais mahzitajs Needra dewis ihsu wehsturisku pahrskatu par basnizas buhwi, par pirmo mahzitaju, par basnizas pehrmindereem. Swehtku deewkalposchanu beidsis Laudonas mahzitajs prahwests Awots.

Kurseme.

Leepaja. Kursemes pilsehtu hipoteku sabeedribas preekschstahwju sapulzê eeraduschees kahdi 35 deputati. Pirmdeenâ sapulze sem wezakâ direktora, konsula Seeliga presidijas wispirms godinaja miruschâ presidenta Th. Ulmana peeminu zaur peezelschanos, tad lika preekschâ gada rehkinus par 1909. g. Tihras pelnas isnahzis 6615 r., kura suma wehl paleelinaschotees par kahdeem 4000 rbl., kas is eerehkinata saudejumu konta zaur cenesigu nekustamu ihpaschumu pahrdoschanu nahkot atpakal. Beedribas lozeklu kihlu sihmju rehkins 31. dezembrî 1909. g. bijis — 2,586,500 r., kas isdots us 594 nekustameem ihpaschumeem (no teem 262 Leepojâ). Skaidro pelnu nolemj peeskaitit pamata kapitalam. Dsihwas debates sazehlis jautajums par to, ka sabeedribas lozekleem naw brihw sawu nekustamu ihpaschumu apdroschinat sawstarpigâs ugunsapdroschinaschanas beedribâs. Wiswairak tam pretojuschees maso pilsehtu preekschstahwji. Ar 21 pret 13 balsim tomehr preekschlikumu peenem. Par presidentu weenbalsigi eewehlets barons Gerhards Maijdehls. Direktora Smita weetâ eewehlets F. Pucherts. Pahrwehlamee direktori, R. Seeligs un A. Embergs, eewehleti no jauna. Rewisijas komisijâ eewehleti Dollingers no Leepajas un Sedings no Aisputes, kâ ari lihdschinejee Dr. A. Bienemans no Jannjelgawas un C. Mahlers no Wentspils teek eewehleti no jauna. Par rewisijas komisijas preekschneeku eewehl Dr. A. Sedingu.

— Sprahguschu lopu gakas pahrdoschana. Walodas par to, ka kahds weetejais gakas tirgotajs Sch. pahrdewis sprahguscha wehrscha gaku, dewa eemeslu weetejai 3. eezirkna polizijai ussahkt minetâ leetâ stingru isweklefschanu. Israhdijees, ka lopu tirgotajs B. nopirzis no Rudbahrschu muischas ihpaschneeka barotu wehrsi. Zekâ us Leepaju tas nosprahdsis. B. usaizinajis gakas tirgotaju Sch., lai tas sprahguscho lopu nodihratu un gaku eeraktu semê. Sch. nowedis gaku pilsehtâ un lai gan lopam pret pilsehtas wispahrigeem noteikumeem truhzis eekschu, tad tomehr Sch—am isdewees to isdabut zaur stempeli kâ otras schkiras gaku. Neraugotees us wisu apstempelejumu 3. eezirkna pristaws tagad sauzot Sch. pee atbildibas par tirgoschanos ar sprahguscha lopu gaku.

No Wentspils. Kugu klisma. Pagahjuscho treschdeen wahzu twaikonis „Juno" zaur atwerto koka tiltu brauzot peeduhrees pee ta, zaur ko wairak kehdes tapa pahrrautas un weena tilta daka schkihbi pastumta. Tilta ihpaschneeki zehluschi pret twaikoni prasijumu par 20,500 rubleem un kugi par mineto sumu apkihlajuschi „W. A."

No Kuldigas. Labais dehls. 5. martâ 1. meerteesnescha eezirknî, tikusi isteesata interesanta prahwa pret neschehligu dehlu. Namneeks L. apsuhdsejis sawus wezakus, ka tee winam, dehlam, palikuschi 5 rbl. ihres naudas parahdâ. Ka nu ar labu tee neejot laukâ, tad dehls luhdsis tos islikt no teesas puses. Meerteesnesis nolehmis, ka wezischeem 7 deenu laikâ jaiseet ar labu, bet ja to nebaritu, tad tikschot no teesu pristawa islikti. Wezischi gan luhguschees neschehligo dehlu pee teesas, bet dehls nebijis peeluhdsams. Luhk, kahdi ar dehli atrodas, kas saweem wezakeem rahda suna godu! Pee tam wehl schis labais dehls esot deewkalps, basnizas pehrminderis. Waj tahds basnizas kalps naw par kaunu Kuldigas Latweeschu draudsei, kursch suhds sawus wezakus pee teesas un tâ atlihdsina wezakeem par to, ka winu audsinajuschi?

No Padures (Kuldigas aprinkî). Kâ senak bija sinots, 6. febr. pagasta wezakajs no skolas israidijis 30 skolenus, kuru wezaki, gan ahrpagastneeki buhdami, leeguschees maksat skolas naudu. Tagad, kâ „Gold. Anz." sino, skoleni us augstakas pawehles atkal skolâ usnemti.

No Puhres. 1. martâ muhsu pagasta nespehjneeku patwerstmê nomira kahda wezite, kura dsihwa buhdama bij weenigâ apkopeja sawam neredsigam ar krihtamo kaiti sirgstoscham dehlam un wehl kahdai otrai gandrihs aklai wezitei; bez wineem trim tur wairak neweens nedsihwoja un tadehk ari wezites lihkis bij sagulejis wairak deenas nenokopts un abi nespehjneeki nostahwejuschi to laiku gandrihs bez ehschanas. Tuwumâ dsihwojoschee laudis bij gan sinojuschi par to pagasta wezakajam, bet tas netureja par wajadsigu ar palihdsibu tik drihsi steigtees. — Wezlaiku paradums: pa wastlahwjeem eet „budelos" pee mums schogad pirmo reisi likâs buht aismirsts; jo neredseja neweena budeka us krogus pusi kahpjam, kur zitos gados to nakti tika slaiki usdsihwots. (J. D. L.)

Suteni, Talsu aprinkî. Nezilweziga mahte. Scheeenes Rugaju mahjâs 18 g. wezâ S. 26. februara naktî dsemdejuse behrninu un nolikuse aitu stallî. Kad mahju laudis dsirdejuschi behrninu brehzot, S. apmeerinajuse winus, teikdama, ka tas esot jehrs un wina eeschot raudsit, kas notizis. Eegah-

juse tuhti, S. noschnauguse behrnimu un eekasijuse mehslos. Wehlak tikai noseegumam nahkts uf pehdam un neschehligâ mahte apzeetinata.

No Bauskas. Daschas deenas atpatal, kahda apmehram 20 gadus weza B. eenahkuse Bauskâ, lai usmekletu sewim kahdu nodarboschanos. Uf tirgus laukuma to satizis kahds jauns zilweks un eestahstidams, ka winam ir simams saimneeks, kursch winu nems par kalponi, eewilinajis to kahdâ sawas pasihstamas dsihwoklî, kurâ, bes wina, bijuschi wehl diwi wihreeschi. Pehz tam wisi trihs metuschees sawam upurim wirsû un, papreekschu atnemdami daschus rubkus naudas, mehginajuschi isdarit pee tàs waras darbus; tikai uf B. raudaschanu un palihgâ saukschanu atsteigusès dsihwokla ihpaschneeze un naw kahwuse laundareem ispildit winu nodomus. Dsirdot noteekam pee mums tahdas leetas, kur zilweks paleek par lopu un wehl semaku, gruhti tizet ka mehs dsihwojam 20. gadu simtenî un pee tam wehl Kursemê. „L."

No Jelgawas.

Rigas mahzibas apgabala inspektors Bukowizkis atbrauzis rewidet Kursemes skolas. Kâ dsirdams, tikschot ari rewidetas muischneeku skolas un zitas mahzibas eestahdes. —.—

Teizams pasahkums. Jelgawas masturigu skolenu palihdsibas beedriba eerihkojusi weetejâ wihreeschu gimnasijâ rakstamu leetu pahrdotawu, kâ peemehram, burtnizas, spalwas, sihmulus par baudî semakâm zenam, nekâ atteezigâs magasinâs. Schahds eerihkojums teescham jaapsweiz un taut winsch ari sasneegtu sawu sprausto mehrki. —n—

Pehdejâs deenâs Jelgawas apkahrtnê schur tur war redzêt jau arejus uf laukeem. Seme jau tik tahl isschuwusi, ka war to art un ezet. Wispahrigi, kur ween tik raugas, ir manams pawasara schirgtums. Ari weetejâs upês Drikshâ un Leelupê sporta mihletaji wisinajas ar laiwam, kuras par deesgan lehtu naudu dabujamas ihret. Tomehr siltu, peemihligu deenu naw, puhsch seemeła wehji, pa naktim drusku ussalst un kâ wezi laudis saka „saulite ir ar sobeem". —n—

Negehliga meita. Otrdeen, 9. martâ, pulkstens diwpadsmitos naktî, Skrihweru eelâ № 29, kâ dsird, kahda L. U. ar sawu bruhtganu T. K. un wehl kahdu wihreeti, wisi trihs usbrukuschi L. U. mahtei, peekawuschi to un nolaupijuschi 2 rbl. Behdiga parahdiba. —.—

Ugunsgrehks. Pagahjuschâ zeturtdeenâ 11. martâ ap plkst. 1/211 wakarâ Petera eelâ № 10 tirgotaja Jaffê dsihwoklî zaur kahdas eemihtneezes neusmanibu apgahsàs un nokrita no galda degosha lampa, kas bij nolikta gultas tuwumâ. Pee tam krisdamâ lampa saplihsa un islijuschais petrolejs azumirklî aisdedsinaja wairakas gultas tuwumâ atronoschàs drehbes. Bet nama eemihtneeki kehràs steidsigi pee darba ar uguns nodsehschanu un kamehr eeradàs ugunsdsehseji, tikmehr uguns bija jau galigi apdsehsta. Kâ dsirdams, tad tirgotajam J. nodarita skahde pee daschadàm drehbem un istabas leetam par 700 rbl. un nama ihpaschneekam nodariti saudejumi par 400 rbl. Bet tâ ka wiss bijis apdroschinats, tad skahdi samaksàs atteezigàs apdroschinaschanas beedribas. —e—

Slihkone. Pagahjuschâ sestdeenâ 6. martâ pehzpusdeenâ daschi swejneeki aiz Esera wahrteem netahlu no Bihmanu mahjam eeraudsija Drikshâ peldam kahdu seewetes lihki. Winu iswilka malâ un par atradumu pasinoja aprinka polizijai, kura, to ismeklejuse, nekahdas warmahzibas sihmes neatrada. Beidsot isdewàs issinat ari winas personibu: slihkone ir pee Ihles pagasta peederigâ Lina Auguste Bahr, 19 gadus weza un agrak sche kalpojuse par deenastneezi. Wina slimojuse ar gruhtsirdibu un, kâ dsirdams, tad dascheem saweem pasinam isteikusès, ka gribot labak nonahwetees. Pat pagahjuschâ gadâ wina mehginajuse nogiftetees, bet tikuse no ahrsta isglahbta. —.—

Nelaimes notikums ar bisi. Pagahjuschâ nedelâ Kangihseru eelâ kahda eemihtneeka apmehram 13 gadus wezi sehni panehmuschi is istabas bisi un isgahjuschi dahrsâ rotalatees. Weens teizis, ka wajagot ismehginat, waj bise lahdeta, waj nè, un pee tam jau otris turejis roku preekschâ, lai schauj. Beidsot israhdijees, ka bise bijuse lahdeta un lode isgahjuse zauri sehna rokas plaukstai. Eewainotam sneegta ahrstu palihdsiba. —.—

Neustizams „lihgawainis". Pehdejâ laikâ kahdai Sakajâ eelâ uf sawu roku dsihwojoschai wezmeitai peesitees kahds jauns, nepasihstams wihreetis, kursch tai drihsumâ peedahwajees par „lihgawaini". Un kâ tahds, tad tas ari baudijis wisas teesibas: turpat ehdis, dsehris un — gulejis. Pa tam wina lihgawai wajadsejis uf kahdu laiku aisbraukt uf laukeem pee saweem slimajeem wezakeem un atstahjuse pehdejo weenu paschu mahjàs. Bet pa to laiku lihgawainis usmekleja jaunu lihgawu un kâ pateizibas sihmi tai dahwaja diwus selta gredsenus, sinams, ne sawus, bet wezàs lihgawinas. Beidsot tas ari ar tahdu dsihwi apnika un kahdâ deenâ safauza wairakus schihdinus un pahrdewa teem wisu wezàs lihgawas mantibu un pats pasuda kâ schihds par Mikeleem. Wehlak pahrbraukuse lihgawa atraduse sawu dsihwokli aulsiu un tukschu. Tikai ar leelam puhlem pehdejai isdewees ar daschu schihdinu palihdsibu issinat sawu mantibu kâ ari winas lihdszensi, kurai atnemti abi selta gredseni un atdoti ihpaschneezei. —.—

Nepeeauguschi laupitaji. Pagahjuschâ treschdeenâ 10. martâ kahds Rahtslauku eemihtneeka 13 g. wezs sehns Alfreds F. ar saweem pasineem A. J. un R. L., ari 13 gadus wezi, aisgahjuschi pastaigatees tuwejâ meschâ, kur tee satikuschi sawu pasinu F. un tam usbrukdami, nolaupijuschi naudas maku ar 3 rub. 70 kap. Wehlak polizija jaunos laupitajus apzeetinaja un teem naudu atnehma. Leetai dots likumigs wirseens. —.—

Sahdsibas. Eemihtneezei Lihsei U., kas dsihwo Skrihweru eelâ № 21, dsihwoklî no kurwja issagts kabatas pulkstens un 2 selta gredseni, wehrtibâ 17 rub. Aisdomas krita uf U. brahli, kas ari israhdijàs par wainigu un isteiza, ka sagtàs leetas eekihlajis kahdam schihdinam un dabuto naudu noswikojis. Leetas atdotas ihpaschneezei un wainigais tiks saukts pee atbildibas. — Eemihtneeks Wasilijs P., kas dsihwo Graebnera eelâ № 21, sinoja polizijâ, ka winam is dsihwokla issagts welosipeds, wehrtibâ 104 rub. Aisdomas P. tur uf sawu pasinu — seeweeti, kura ar wisu welosipedu nosudusi. — Eemihtneeze Lawise B., kura dsihwo Walles eelâ № 17, sinoja polizijâ, ka winai is dsihwokla issagti diwi sihda lakatini un daschada zita weła. Aisdomas kriht uf winas pasinu E. S., kura nemta ismekleschanâ. — Eemihtneeks Indrikis. B., kas dsihwo Swehtes eelâ № 31, sinoja polizijâ, ka winam kahdu nakti uslausts pagrabs un is ta issagtas daschadas pahrtikas weelas, wehrtibâ par 10 rubleem. Kas teitan sahdsibu isdarijis, nesinams. —.—

Basnizas sinas.

Deewkalposchanas Sw. Annas basnizâ: Swehtdeen, 21. martâ pulkst. 10 no rihta mahz. Fr. Bernewitz. Peektdeen, 19. martâ, pulkst. 7 wakarâ, Latkstaimneezibas Beedribas sohlê Katoku eelâ № 44 bihbeles stunda mahz. Fr. Bernewitz. Kristiti: Levonia Elwira Preede, Mihle Natalie Rudap, Lilli Amalie Leepa. Ussaukti: Kristaps Ludwigs Poga ar Minnu Zinit, Roberts Rutschins ar Emiliju Asar, Janis Rudsits ar Magreetu Bonikat. Miruschi: Anna Jowel 93 g. w.

Dahwanu eenahzis: Luhdsamâ deenâ preelsch ehrgelem 23 rubki un pagahjuschâ nedelâ 5 rubki. Swehtdeen, 14. martâ, basnizas islaboschanai 12 rubki 3 kap.

Deewkalposchanas Jelgawas pilsehtas draudses Nikolaja basnizâ: swehtdeen, 21. martâ, deewkalposchana pulkst. 1/210 no rihta, mahz. Schmidtchens. Behrnu deewkalposchana pulkst. 1 deenâ un 5 pehz pusd., mahz. pal. Irbe. Zeturtdeen 18. martâ pulkst. 6 1/4 p. pusd. gawena deewkalposchana mahz. pal. Irbe. Ussaukti: Janis Kimen ar Luisi Lihsetti Behrtul, Wilis Skube ar Lihsi Kaupe, dsim. Weizul, Johans Heinrichs Markewitzs ar Annu Paulini Namik, Theodors Fritzs Mazkaitis ar Karolinu Eckus dsim. Knaut, Habaidula Habibullins ar Minnu Lisetti Steinert. Miruschi: Janis Kruhsenwalds 6 1/2 g. w., Ansis Kartupels 68 g. w., Janis Dubults 74 g. w., Alma Vogel 3 1/2 g. w., Auguste Bahr 18 g. w., Roberts Jansohns 9 m. w.

Wisjaunakàs sinas.

Leepajâ, 12. martâ. Pa artilerijas schauschanas laiku uf kara kuga „Wodolei I." issprahga ahrâ leelgabala atslehga, pee kam weenam matrosim sadragaja galwu un diwus gruhti eewainoja.

Peterburgâ, 12. martâ. Plkst. 8 un 35 min. no rihta Wina Majestate Kungs un Keisars apmekleja Nikolaja kadetu korpusu. Pehz tam bij ar wisiti pee Serbijas kehnina, kur palika 25 minutes.

— Mitropolits Antonijs apmekleja Serbijas kehninu un palika pee wina ap pusstundu. Kehninsch Peteris apskatija eremitaschu un Seemas pili.

Tislisâ, 12. martâ. Gorijskas aprinkî kahdâ sahdschâ laupitaju banda nogalinajuse preesteri Dawidowu.

— Kahds nepasihstams zilweks eenesis kastiti brahlu Milowu manufakturas noliktawâ, kura eksplodejuse un nogalinajuse pahrdeweju. Notikumu wed sakarâ ar firmas preekschneeka paschnahwibas mehginajumu, kursch notika 28. janwarî.

Noworosijskâ, 12. martâ. Noworosijas (Jaunkreewijas) republikas leetâ noteesati: 7 uf nahwi, 14 katorgâ uf daschadeem termineem, 3 attaisnoti. Teesa nolehma luhgt, dahwinat dsihwibu uf nahwi noteesateem un mihkstinat peespreesto katorgas sodu.

Wladikaukasâ, 12. martâ. Narsanas apgabalâ, Keskema tuwumâ, laundari nahwigi eewainojuschi eezirkna preekschneeku Boguslawsku; nogalinats wezakâ palihgs un eewainots ormanis.

Harbinâ, 12. martâ. Port-Arturâ ispildits nahwes sods pee firsta Jto slepkawas, Angaja.

Scherburgâ, 25. (12.) martâ. Sche eeradàs kreewu eskadre.

Konstantinopolê, 25. (12.) martâ. Wakar zars Ferdinands apskatija moscheju; winu pawadija un isskaidrojumus dewa kreewu archeologiskâ instituta direktors Uspenskis. Schoriht bija klaht pee deewkalposchanas frantschu suhtneezibas basnizâ, tad sekretara pawadibâ, pastaigajàs pa galweno eelu. Perâ winsch magasinàs taisija eepirkumus, panehma ormani un aisbrauza uf sawu suhtneezibu, no kureenes kopâ ar zareeni galma ekipaschàs brauza apskatit sultana mantas kambari. Perâ pastaigajotees zaram sekoja leels pulks lauschu un sarihkoja owazijas.

Wehstules un atbildes.

Seemz. — Ar laiku isleetosim.

Arw. A. — L.-Z. Juhsu pehdejais suhtijums mums deemschehl nedereja.

Fr. J. — St. Tulkotais stahsts leetojams. Par tahlakeem noteikumeem zaur wehstuli.

K. D. — S. Sinojumi, kureem pahrak weeteja un pahrak maz wispahrejas nosihmes, laikraksteem neder.

Isdew. un redaktors: Latw. Dr. Beedr. tagadejais presidents **Th. Doebner.**

Redaktors: **R. Puriņsch** (Purinu Klaws).

Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla Jelgawâ.

Homeopatisks un seeweeschu ahrsts, kirurgs
Dr. med. Th. Rolssen,
Rigâ, Leelâ Smilschu eelâ № 29, 1 trepi. **Telefons 3173.**
Runas stundas: no pulkst. 9 1/2—12 pr. pusdeen. Masturigeem: otrdeenâs un peektdeenâs.

Dr. Levitas, Jelgawâ, Esera eelâ 1
prakt. un seeweeschu ahrsts, ari palihdsetajs pee dsemd.
Runajams no 9—11 un no 4—6.

Dsihwoju tagad
Leelajâ eelâ № 1,
Japhè kga namâ.
Peenemu sobu slimneekus, kâ ari isgatawoju mahksligus sobus katru deenu no plkst. 9—1 un no 3—6.
J. Aron.

M. Kopelewitza
sobu ahrsteschanas kabinets
Jelgawâ, Esera eelâ № 1.
Runas stundas no 9—1 un no 3—6.
Spezialitate: Selta sobu kroni un mahksligi sobi bes platem.

Mahja,
ar trihs puhraweetam semes, ekoptu saknu dahrsu un jaunam ehkam. Dsihwojama ehka ar 2 dsihwokleem, stalli un wahgusi. Pee Schagares schosejas, 3 wersties no Jelgawas, pretim Plosta krogam, patihkamâ un jaukâ weetâ. Aisżeloschanas dehl teek lehti pahrdota. Tuwakas sinas turpat pee ihpaschneeka J. T.

Peenem apstellejumus
uf
„Latweeschu Awisem"
un pahrdod numureem:
C. Reinschüssela
pahrtikas pretschu weikalâ,
Jelgawâ, Leelajâ eelâ № 66.

Kreetnis wagars
ar labam apleezibam, kâ ari **lopu kopejs** un **6 apkalpotaji** teek mekleti Osolmutschâ pee Jelgawas. Eestahschanàs 23. aprilî 1910. g.
Osolum. muischas walde.

Mag.
J. Hertela
apteeku pretschu pahrdotawâ
Jelgawâ, Pasta eelâ № 13.
Peedahwà
wisadas uf scho arodu atteezoschas
prezes.

Aas
ziņam tautâ, ka **ārsts,** kas bijis pamešķinu jaunos **ZIGARUS „Jawa"** 10 g. 16 kap., 2 g. 3 kap., leela formata, **„Sumatra"** (10 g. 16 k., 2 g. 3 k.) (ar paņemtiem bumbotiem) ņo ziņotais **Apavuna fabrikas** Zabonuwi **S. J. Laserfona** tabakas magazinâ, **Latwju Beedrîbas namâ, Jelgawâ,** Esera eelâ Nr. 11, jaunuhbuwetâ Latw. Beedr. namâ. **Telefons № 722.** Sittahpahrdewej. par fabr.-cenam.

Jelgawas Laukstaimn. Beedribas
Krahschanas-aisdosch. Sabeedriba,
Jelgawâ, Katoku eelâ № 44, Jelgawas Laukstaimneezibas Beedribas namâ. Telefons 62.)
28. februarî 1910. g.:
Bilanze swahrstàs ap 3,216,477 rub. 26 kap. Beedribas droschibas kapitali 236,808 rub. 86 kap. un 1962 beedru garantija.
Maksà par noguldijumeem 3—6%.
Nem par aisdewumeem 6 1/2—8%.
Kantors atwehrts darbdeenâs no pulksten 10—2.
Aisnehmumu peeprasijumus isspreesch pirmdeenâs u. zeturtdeenâs.
Noguldijumus peenem un ismaksà katru darbdeenu. Tos war ari pa pasti eesuhtit (Митава, Ссудо-сберег. Товариществу Митавскаго Сельско-Хозяйственнаго Общества). Sabeedriba uf wehlschanos noguldijumus pa pasti issuhtot atmakšâ un tàpat issuhta ari noguldijumu prozentes.
Walde: mahju ihpaschneeki agronoms **J. Bissenieks,** agronoms **J. Brasda** un **D. Kahnbergs.**

Daudsinatais un gaiditais
komets
ir uf koti labàs papirosu sortes kastitem redsams
● 25 gab. 15 kap., 10 gab. 6 kap., 5 g. 3 kap. ●
M. J. Bostanschoglo fabrikas,
dabonami **S. J. Laserfona** tabakas magasinâ,
Jelgawâ, Katoku eelâ № 11, jaunuhbuwetâ Latw. Beedr. namâ.
Telefons 722.
Atkalpahrdewejeem labakâ eepirkschanas weeta.

Preezajatees! Preezajatees!
Tikai par 2 rub. 60 k. (5 r. 50 k. weetâ).
Juhs dariseet daudz preeka sew, dsimtai un weesem, ja eegahdaseet: **ihstu ahrsemes tualetes speegeli ar mustku, is labakajeem Schweizeeschu isstrahdajumeem;** paschspehlejoschs, **ar ilgam un patihkamam skanam,** spehlê skaistas un jautras kreewu dseesmas is labakajeem isdewumeem, kâ: walsi, polka, marschas, operas, tautas dseesmas un t. t. pehz iswehles; bes tam pee speegela atronàs pareisi rahdoschs temperaturas **termometrs,** kursch sawa skaistuma pehz der kâ leelakats istabas isgreznojums.
Maksa 5 r. 50 k. weetâ tikai 2 r. 60 k., 2 gab. 5 rub.
Tahds pat speegels **ar pulksteni,** mustku un termometri: № 2 — 3 r. 75 k., № 2 1/2 — 4 r. 50 k. Issuhta labi reguletus un tuhlin pehz apstellejuma sanemschanas uf pehzmaksu un bes eemaksas. Speegeła suhtischana bes pulksteņa Eiropas Kreewijâ 40 kap., Wakara Sibirijâ 60 kap. un Reetrumu Sibirijâ 80 kap., bet ar pulksteni Eirop. Kreewijâ 75 k., Wak. Sibirijâ 1 r. 15 k., Reetr. Sibirijâ 1 r. 50 k. Uf Sibiriju un Widus-Asijas apgab. **speegeli ar pulksteni** bes 1 r. eemaksaschanas neissuhta.
Apstellejumus luhdsam adreset: **Въ БАЗАРЪ-НОВОСТЕЙ Варшава, Грибная пл. № 6 — 77.** Korespondenzes Kreewu jeb Wahzu walodàs.

Sludinajums.

Kursemes sawstarpigàs uguns apdroschinaschanas beedribas direkzija

dara zaur scho wiseem sinamu, ka schis beedribas generalsapulze ir nospreeduse:

1) **„Sahkot no 23. aprila 1910. g. tihru uguns apdroschinaschanas „premiju paseminat par 10%“.**

2) „Atzelt premijas paaugstinaschanu par 100% par tàm D tarifa nodalâ minetàm eestahdèm, kad scho apdroschinato preekschmetu wehrtiba pahrsneedz 10,000 rubku, bet paaugstinat premiju par wisu klasi D par 50%.

3) „Peenemt apdroschinaschanâ keegeku zepku krahsnes tur, kur jau ir apdroschinatas Kursemes sawstarpigàs apdroschinaschanas beedribâ ehkas un nemt par tahdam krahsnem maksu par apdroschinaschanu 1 rubl. 60 kap. no 100 rubl. apdroschinaschanas wehrtibas tai gadijumâ, kad teek apdroschinatas ari akmena dakas, bet 2 rubl. 40 kap. tai gadijumâ, kad teek apdroschinatas tikai tàs sadegamàs dakas pee minetàm krahsnèm.“

Jelgawâ, marta mehn. 1910. g.

Direkzija.

Atkal jauni apstiprinajumi par

„Alfa-Laval“ separatoru

nesasneedsamo pahribu.

Wairak kà 30 augstakàs godalgas

1909. gadâ.

Tahdi „Alfa-Laval“ separatoru panahkumi ir sasneegti zaur winu:

tihro nokrehjoschanu.
isturibu, weeglu gaitu,
ehrtu daku apmainischanu un
zitàm pahribàm, kuras truhkst
zitu sistemu separatoreem,
kamdehl winu pirkschana ir skahdiga,

par kahdu zenu ari winus nepeedahwatu.

Katalogus par **„Alfa-Laval“** separatoreem un peenfaimneezibas maschinam issuhta us peeprasijumu par welti tirdsn. nams **„Alfa-Laval“ Sw. Peterburgâ.**

Warschawâ. Odesâ. Omskâ.

Jelgawas Namneeku

Krahj-Aisdewu Sabeedriba.

Jelgawâ, Katoļu eelâ № 19, telefons № 688.

I. **Sabeedriba peenem noguldijumus no 50 kap. sahkot un maksà par noguldijumeem schahdus prozentus:**
1) **Us nenoteikta laika** . . . . . 6% gadâ.
Prozentus aprehkina no noguldischanas deenas par pilneem mehn.
2) **Us augstu-augleem** . . . . . 5% „
3) **Par krahj-noguldijumeem maksà 5% gadâ, rehkinot no katra nahkoscha mehnescha 1. deenas; pee aprehkina eewehro tikai pilnus mehneschus.**
4) **Par tekoscheem noguldijumeem maksà 4% gadâ, skaitot no noguldij. deen.**

II. **Sabeedriba nem par aisdewumeem eepreeksch:**
a) **pret paschas Sabeedribas noguldijuma grahmatinam, Walsts un no Waldibas garanteteem % % papireem** . . . . . 6½% gadâ,
b) **pret I. schkiras obligazijam** . . . . . 7% „
c) **„ II. „ „ un zitam droschibam** . . . . . 7½% „
d) **pret galweneekeem un personigu droschibu** . . . . . 8% „

Sabeedribas darba laiks no pulksten 11—2 pehz pusdeenas, isnemot nedelas swehtdeenas un walsts swehtkus. Aisdewumu peeprasijumus, kuri lihdz Waldes sehdes deenai pulksten 12 preeksch pusdeenas peeteikti, isspreesch katru otrdeen un peektdeen. — Wisi noguldijumi un aisnehmumu paradu raksti schai Sabeedribai atswabinati no krona nodokleem.

Walde.

Sobu slimneekus

peenemam katru deenu no pulksten 9 lihdz 6. Sobus iswelk bez sahpem. Mahkfligi sobi ar waj bez platem. Wisadas plombas. Lauzeneekeem eewehrojami paseminatas zenas.

S. Braude u. P. Braude,
Jelgawâ, Leelajâ eelâ № 17.

Runajams

pr. p. **kaunuma, ahdas, sliktu** (sifilis) un **mihseku slim.** Eekschejas un matu iskr. ikdeenas no 10—1 pr. p. un no 5—8 wak.

Dakteris W. Loewenbergs,
Rigâ, Leelâ Jaun eelâ № 24, diwi trepes,
Daugawas tirgus tuwumâ.
Eewehrot mahjas **№ 24.**

Peenem

sobu slimneekus

ikdeenas no 10 lihdz 1 un no 3—6. **Spezialists, selta sobu kroneem** (Goldkronen) un ar **stifti eeleekameem** (Stiftszähne) bez platem.

Dentists M. Kaplans,
Jelgawâ, Leelajâ eelâ № 31.

Zeen. Jelgawas un apkahrtnes publikai
laipni pasinoju, ka esmu usnehmis

Komersa weesnizu

Akzises eelâ № 3, telef. 39.

Atteezigajâ arodâ jau ilgus gadus nodarbojees, waru zeen. publikai apsolit **us labako ispildit** tàs prasibas.

Glihtas weesu istabas (sahkot no 50 kap.), **pilniga bufete** ar silteem un auksteem uskoschameem, kà ari **bagatiga ehdeenu un pusdeenas karte.**

Alus no labakàm **Rigas** un **schejeenes** firmam.

Ziwilas zenas un usmaniga apkalposchana.

Zeredams us mana jaunà usnehmuma laipnu pabalstischanu, sihmejos

augstzeenibâ **K. Malautzky.**

Ìstas Kurzemes un Kreevijas

sarkanà baltà bastarda | **ābolina,**

timoteja, viku, pelušku un linu, kà ari dažadu zāļu un visadas sakņaugu

sēklas,

uz galvošanu tiras un labi dīgstošas, peedāvà par mērenàm cenam vairumâ un mazàm daļam

Latveešu Lauksaimneeku

Ekonomiskàs Sabeedribas

Rigas un Jelgavas nodaļas:

Rigâ, Leelâ Ķēniņu eelâ Nr. 29, tel. 1379.
Jelgavâ, Katoļu eelâ Nr. 46, telefons 72,
kà ari Sabeedribas veikali un aģenturas:

Kurzemê: Aucê, Bauskâ, Dobelê, Jekabmeestâ, Jelgavâ, Kuldigâ (pee Meike), Leepajâ, Sabilê (pee Novadneeka), Saldû, Subatê, Talsos, Tukumâ, Vaiņodê, Ventspilê. **Vidzemê:** Aluksnê, Ļaudonas-Odzeenâ, Lideres Kleiņos (Leezeres dr.). Smiltenê, Valkâ, Cēsîs. **Kauņas gub.:** Jāniškê, Linkovâ, Žagarê, Biržos. **Vitebskas gub.:** Rēzeknê, Baltinovâ, Kokorevâ, Pokrotê.

Leel-Sesawas

Krahschanas-Aisdoschanas Kase

(Jelgawâ, Katoļu eelâ № 44, Jelgawas Lauksaimneezibas Beedr. namâ).

Beedri teek zaur scho sasaukti uz

generalsapulzi

17. martâ sch. g., pulksten 12 deenâ, beedribas kantorî. Ja schinî reisâ nesanahktu likumigais skaits beedru, tad zaur scho teek sasaukta tuhlit **24. martâ sch. g.,** pulksten 12 deenâ, turpat **otrà un galigà generalsapulze.**

Deenas kahrtiba:
1) 1909. g. pahrskats un rewidentu sinojums.
2) Direkzijas preekschlikumi.
3) Wehleschanas.

Direkzija.

Lehti un isdewigi!

Bez kaut kahdas krahpschanas, jo ja leetas nepatihk — teek nemtas atpakal.
Tikai par 4 rub. 25 kap. iesnuta 19 leetas.

1) Sili-melna tehrauda ankera pulksteņš us akmeneem, wisa pasaulê pasihstami sem markas „Patent“, remont. uswelkams 36 stundàs weenu reisi. 2) Skaista un eleganta kehde, 3—5) 3 daschada saiona sudraba breloka 84. pr. 6) mazinsch preetsch pulksteņa. 7) Elektrisks kabatas lukturs amerikanu sistemas 1. sortes ar **paleelinatu stiklu** un isturigu baterejn maksa atsewschki pehrkot 1 r. 50 k. (elekt. luktura weetâ war ari pahrmainit pret weenu selta 56. pr. gredsenu ar akmeneem). 8) **1 stereoskop-lukturs** ar chronomatisku stiklu, kursch parahda dasch. dabas status. 9) 25 zolliga fotografiska bilde. 10—14) Patent. ahrsemes automats „Kpaioun“ sastahwoschs is 4 leetam: a) mech. raksta mais kahtinsch ar raksts. spalwu, b) mech. sihmuls, c) kautschuka schtempels ar apstelletaja wahrdu, tehwa wahrdu un familiju, d) met. schtempels pr. lakas ar apst. wahrdu un familiju, 15) katrâ mahjâ nepeezeeschama mahju tipografija, ar kuras palihdzibu katris war drukat blanketes, kuwerus, wisitartes u. t. t. 16) Eetaise pr. burtu salikschanas. 17) Saleekamais galdinsch (kamposters) burtu salikseh. 18) Metala kastite ar krahsas peepildibu spilwentinu un 19) krahsas wahzelite. Wiss komplekts maksà tikai 4 r. 25 k., ar wakeju dahmu pulkst. „Zilindri“ 4 r. 75 k., ar slehgtu kungu jeb dahmu pulkst. „Zilindri“ 5 r. 50 k. ar 84. pr. sudr. pulkst. 3 wahk. 1. sortes 9 r. 75 k. — **Suhtischana lihdz 2 garnit. Eiropas Kreewijâ 55 k., Asijas Kreewijâ un Sibirija 95 k. Apstellejumi teek issnhtiti wisdrihsakà laikà un bez eemaksas. Adresei:** T-wu „Варшавское Промышленное Депо“, Варшава, 446 — 10. 3246.

Jauns! Jauns!
Loti ceteizams!
Izmehgin. suhtijums dabigas

turku tabakas
no Slawenas
A. Зарицкій fabr.
Tscherkasâ
par 1 mahrz. 6 rub., 5 rub., 4 rub., 3 rub. 40 kap., 2 rub. 64 kap., 2 rub. 40 kap. un 1 rub. 84 kap., wisada stipruma un eepakajuma tiko peenahkuse.

S. J. Lasersona
tabakas magasinâ,
Jelgawâ, **Katoļu eelâ № 11,** jaunusbuhw. Latw. Beedr. namâ.
Telfons 722.
Atkalpahrdewej. lab. eepirksch. w.

Manâ apgahdibâ isnahkuse jauna grahmata dahwinaschanai sem nosaukuma

Muhschiga jauniba.

Garigas dsejas

ar Rigas mahzitaju **H. Glaesera** un **O. Erdmana** palihdzibu sastahditas no **J. Ehrmana,** Krimuldas mahzitaja, ar peeminas lapu, 4 bildem us mahtslas papira un 23 teksta ilustrazijam.

Maksà brosch. **150** kap. kartonets **180** kap., glihtà kaliko eesehjumà **2** rbl. ar seltitu lapu greesumu **250** kap.

No wairak latweeschu mahzitajeem sastahditais un us ruhpigako izmekletais dsejas krahjums, peederas sawà krahschnà isgresnojumà katrà sinà pee wiseezeenitakàm dahwinaschanas grahmatam, sewischki eeswehtamai jaunibai swehtibas pilna balwa winu turpmakà dsihwê.

Ernesta Plates
drukatawa Rigâ, pee Petera basnizas un Skahrnu eelâ Nr. 13.

Печатать разрѣшается полиціею. Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla. Tè klaht 1 peelikums.